

Matthew 7:15-20

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Matthew 7:1-20

Literal English Translation

Matthew Chapters 5-25

The Public Ministry of the Christ

Matthew Chapters 5-7

The Sermon on the Mount

Matthew 7

The Correct Understanding of Judgment

Matthew 7:1-5

The Correct Understanding of Judging People

Matthew 7:1
The Command

**1) Do not be judging,
in order that you should not
be judged;**

Matthew 7:2
The Concept

**2) for in what judgment you are judging,
you will be judged;
and in what measure you are measuring,
it will be measured again to you.**

Matthew 7:3-4
The Contradiction

**3) And why do you look on the splinter
which *is* in the eye of your brother,
but you are not perceiving the beam
in your eye?**

**4) Or how will you say to your brother,
Allow *that* I should take out the splinter
from your eye; and look, the beam
is in your eye!**

Matthew 7:1-20

Literal English Translation

Matthew 7:5
The Correction

**5) Hypocrite, cast out first the beam
out of your eye, and then you will see clearly
to cast out the splinter out of the eye
of your brother.**

Matthew 7:6
The Correct Understanding of Discernment

Matthew 7:6
The Commission

**6) You should not give that which is holy
to the dogs, neither should you throw your
pearls before the pigs, that not they should
trample them down with their feet,
and after having turned, they should tear
you apart.**

Matthew 7:7-12
The Correct Understanding of Behavior

Matthew 7:7-11
The Conduct toward God

**7) Be asking, and it will be given to you;
be seeking, and you will find;
be knocking, and it will be opened to you.**

**8) For everyone asking is receiving,
and the one seeking is finding;
and to the one knocking,
it will be opened.**

**9) Or what man is from out of you,
if his son should ask *him for* bread,
he will not give *a* stone to him, *will he?***

**10) And if he should ask *for a* fish,
he will not give *a* snake to him, *will he?***

Matthew 7:1-20

Literal English Translation

**11) Therefore, if you yourselves, being evil,
know to give good gifts to your children,
how much more will your Father,
the *One* in heaven
give good things to the ones asking Him?**

Matthew 7:12

The Conduct toward Man

**12) Therefore, all things,
as much as you would desire
in order that men should be doing to you,
this way also you yourselves be doing to them;
for this is the Law and the Prophets.**

Matthew 7:13-14

The Correct Understanding of the Two Roads

Matthew 7:13a

The Command

13 Enter through the narrow gate;

Matthew 7:13b

The Contrast

**because wide *is* the gate
and broad *is* the road
which leads away into destruction,**

Matthew 7:13c

The Conclusion

**and many are the ones
entering through it.**

Matthew 7:1-20

Literal English Translation

Matthew 7:14a
The Comparison

**14 Because narrow *is* the gate,
and restricted *is* the road
which leads away into life,**

Matthew 7:14b
The Conclusion

and few are the ones finding it.

Matthew 7:15-20
The Correct Understanding of False Prophets

Matthew 7:15a
The Command Concerning False Prophets

(15) Now beware of the false prophets

Matthew 7:15b
The Characteristics of False Prophets

**who are coming to you
in the clothing of sheep,
but inwardly
they are ravenous wolves.**

Matthew 7:16a
The Confirmation Concerning False Prophets

**(16) From their fruits
you will exactly know them.**

Matthew 7:16b-17
The Conduct of Fruit Bearing

**They are not gathering grapes from thorns,
or figs from briars *are they?***

Matthew 7:1-20

Literal English Translation

**(17) In this way every good tree
is producing good fruits,
but the corrupt tree
is producing evil fruits.**

Matthew 7:18

The Capacity of Fruit Bearing

**(18) A good tree
is not able to produce evil fruits,
*neither is a corrupt tree
able to produce good fruits.***

Matthew 7:19

The Consequence of Fruit Bearing

**(19) Every tree not producing good fruit
is being cut down
and is being thrown into fire.**

Matthew 7:20

The Conclusion

**(20) So then from their fruits
you will exactly know them.**

Matthew 7:15-20

Greek / English Interlinear

15) Προσέχετε [δὲ] ἀπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν, οἵτινες ἔρχονται πρὸς
Beware [now] from the false prophets, who are coming to

ὑμᾶς ἐν ἐνδύμασι(ν) προβάτων, ἔσωθεν δέ εἰσι(ν) λύκοι
you in clothing of sheep, inwardly but they are wolves

ἄρπαγες.
ravenous.

16) ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς· μήτι
from the fruits of them you will exactly know them; not

συλλέγουσιν ἀπὸ ἀκανθῶν σταφυλήν, (σταφυλᾶς) ἢ ἀπὸ
they are gathering from thorns a bunch of grapes, (grapes) or from

τριβόλων σῦκα;
briars figs?

17) οὕτω(ς) πᾶν δένδρον ἀγαθὸν καρποῦς καλοῦς ποιεῖ· τὸ δὲ
this way every tree good fruits good is producing; the but

σαπρὸν δένδρον καρποῦς πονηροῦς ποιεῖ.
corrupt tree fruits evil is producing.

18) οὐ δύναται δένδρον ἀγαθὸν καρποῦς πονηροῦς ποιεῖν, οὐδὲ
not is able tree good fruits evil to produce, neither

δένδρον σαπρὸν καρποῦς καλοῦς ποιεῖν.
tree corrupt fruits good to produce.

19) πᾶν δένδρον μὴ ποιῶν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ
every tree not producing fruit good is being cut down and into fire

βάλλεται.
is being thrown.

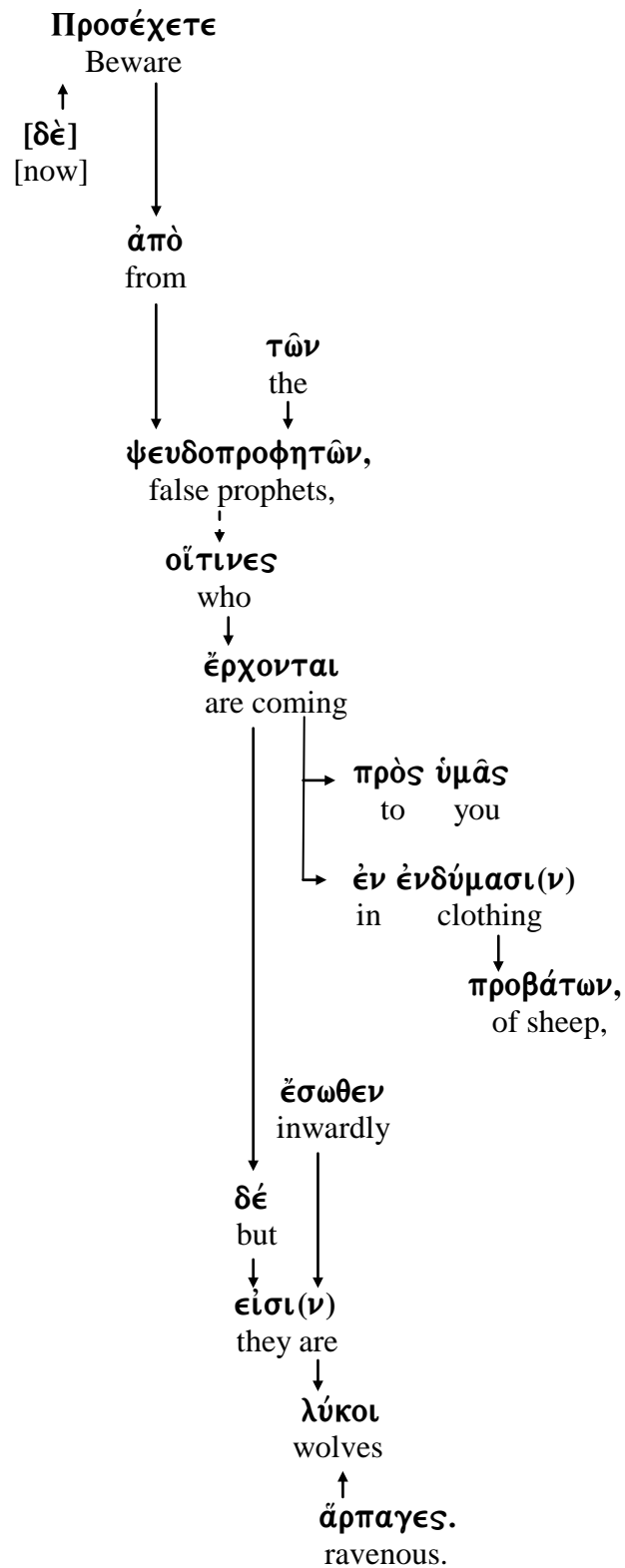
20) ἄραγε (ἄρα γε) ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε
So then (then indeed) from the fruits of them you will accurately know

αὐτούς.
them.

Matthew 7:15-20

Diagram

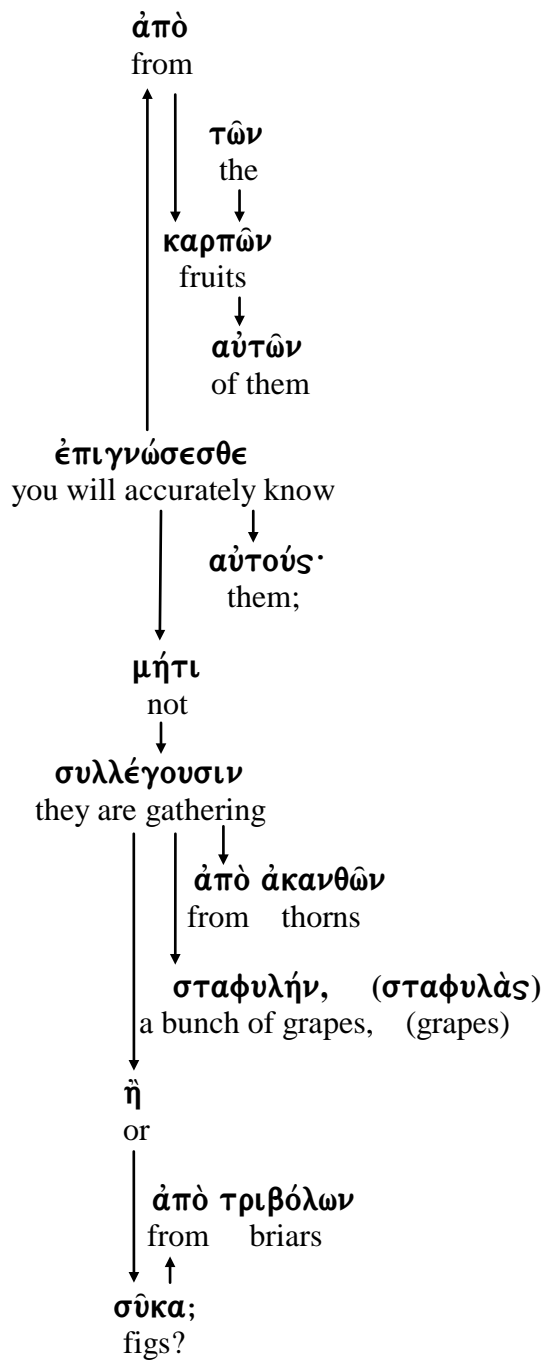
15)



Matthew 7:15-20

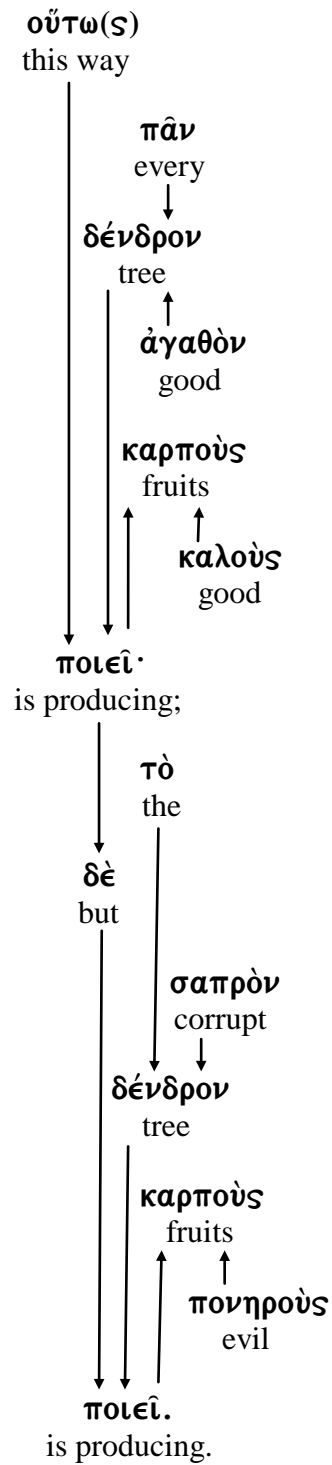
Diagram

16)



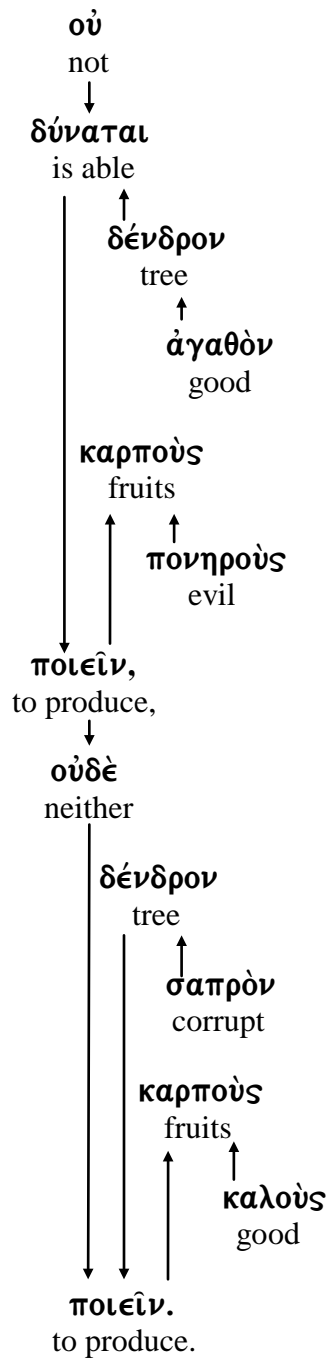
Matthew 7:15-20
Diagram

17)



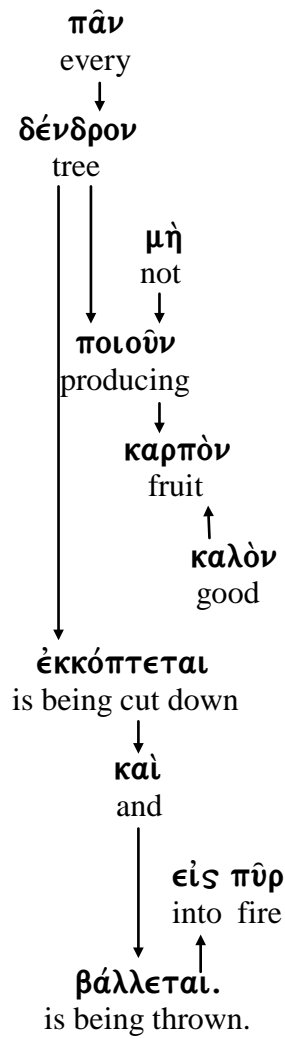
Matthew 7:15-20
Diagram

18)



Matthew 7:15-20
Diagram

19)



Matthew 7:15-20

Diagram

20)

